

# **NOTICIAS BIBLIOGRAFICAS**

## NOTICIAS BIBLIOGRAFICAS

*La formación ambiental universitaria, Cuadernos del Centro Internacional de Formación en Ciencias Ambientales (CIFCA)*, Madrid, 1990, 144 págs.

Esta publicación presenta, en su primera parte, una recopilación de estudios y trabajos de investigación que tratan distintos aspectos de la educación ambiental, como: diseño de programas, contenido, metodología, investigación, marco de actuación, etc.

El objetivo principal de esta compilación es aportar un nuevo enfoque a los programas universitarios de estudios ambientales, ya que los conocimientos en esta materia son, aún, incipientes.

La incorporación de la temática sobre el medio ambiente a la enseñanza universitaria presenta una reformulación de diversas disciplinas y de experiencias educativas. Es por ello que todas las ponencias presentadas manifestaron la necesidad de plantear una visión interdisciplinaria y la importancia de incorporar un nuevo enfoque en los estudios de formación ambiental, más que de tratar de añadir una materia más a los programas de estudios.

En la segunda parte se presentan los objetivos, metodología y conclusiones desarrolladas durante el seminario sobre educación ambiental organizado por CIFCA, en el año 1979. Dentro de las conclusiones a las que se llegaron, se sugirió, a nivel universitario, la incorporación en forma progresiva de diseño de proyectos interdisciplinarios, en los que participan diversas cátedras universitarias. Esta integración de disciplinas constituye un requisito esencial para desarrollar los conocimientos sobre medio ambiente, y la misma no debe apoyarse solamente en los contenidos temáticos; también debe tener en cuenta los aspectos metodológicos, didácticos y aquellos que conduzcan hacia la resolución de problemas.

Por otra parte, se consideró que la enseñanza específica de las ciencias ambientales debe tener nivel de postgrado, y se recomendó que el programa e institución fuera común para todos los graduados de escuelas técnicas y facultades universitarias.

Todas las sugerencias y propuestas realizadas en este seminario se desarrollaron en un plano innovador, ya que en todo momento estuvo presente la idea de superar la división entre las diversas disciplinas y la utilización de enfoques integrados.

**Claudia Toselli**

*Congrés Internacional d'estudis històrics. Les Illes Balears i Amèrica*, Palma, Institut d'Etudis Balearics, 1992, 3 volúmenes.

Toda recordación o efemérides, todo evento que se conmemora y celebra, tiene resonancias en diferentes ámbitos: tal vez ninguno en nuestro siglo haya producido tantas como el Quinto Centenario del Descubrimiento y la Evangelización. Entre las múltiples formas en que antes, durante y después se ha celebrado esta fecha, una de las más fructíferas ha sido la de re-pensar las relaciones de España con América, y esta modalidad se ha extendido por ámbitos geográficos y grupos humanos bien disímiles. Cabe sin embargo, y por lógica, a España, la mayor movilización de sus comunidades regionales, institucionales públicas y privadas, universidades, etc, en pos de ese objetivo.

Este re-pensar se ha manifestado en varias formas: desde conferencias a, cursos, de videos a películas, de libros unitarios a magnas obras colectivas e investigaciones más o menos novedosas. El Congreso, cuyas actas se comentan en estas líneas, se inscribe en ese contexto y su objetivo fue -al decir de su coordinador Román Piña Homs- investigar las relaciones de las Islas Baleares con América, sin descuidar el estudio del momento histórico en cada uno de estos ámbitos, así como las ligazones que desde entonces se establecieron; en este esquema no podía quedar afuera la tarea evangelizadora ni el aporte humano realizado por Baleares.

En cuatro sesiones -cada una de las cuales comprendía Ponencias y Comunicaciones- el Congreso trató sobre "Las Baleares en la época del Descubrimiento", "Las Baleares y el Mar", "La obra colonizadora y la evangelización: siglos XVII y XVIII" y "Emigración de Baleares a América: siglos XIX y XX".

Entre las variadísimas y valiosas contribuciones publicadas en estos volúmenes, y ante la imposibilidad de comentar todas ellas, he centrado la atención en aquéllas que se relacionan con nuestro país. En el segundo volumen, las comunicaciones de Rafael Alcover González y Marc Baldó Lacomba encaran el tema desde diferentes ángulos. El primero centró su atención en el aporte de nuestro país a Baleares (pp.64-68) a través de dos argentinos que residieron en el transcurso del presente siglo en las Islas: el pintor Francisco Bernareggi y el abogado y artista Adán Diehl. El autor reconoce que el paisajista argentino supo interpretar en su obra -parte de la cual ha quedado en Baleares- el paisaje lugareño. Bernareggi vivió allí en dos etapas de su vida; acompañando a su padre, primero, y en sus últimos años, hasta su muerte. La vida de Diehl se nos aparece más "compleja y, hasta cierto punto incomprensible desde puntos de vista empresariales modernos" (p. 67). Su aporte a la vida cultural de las Baleares consistió en proyectar y construir un hotel cuyos beneficios habrían de ser para el mecenazgo de pintores y escritores; un verdadero cenáculo de todas las artes, para el desarrollo de la cultura en sus más variadas vertientes..."(p. 67).

Baldó Lacomba -catedrático de la Universidad de Valencia especializado en



nuestra historia- presentó una contribución sobre "Hacendados, comerciantes y ciencias útiles en el Río de la Plata (1799-1810)"; enfoca su trabajo sobre la obra del Consulado, especialmente las escuelas de Náutica y Dibujo, y sobre las cátedras de Física de la Universidad de Córdoba. Concluye el autor que estos intentos ilustrados tuvieron pobres resultados, que él atribuye, en parte, al medio social y, en parte, al poco interés de la corona Borbónica por fomentar los "saberes útiles" en estos reinos.

En el tercer volumen, dedicado a la emigración, Manuela Alcover nos ilustra sobre una Misión de Arte traída en 1928 desde el archipiélago, por el periodista Joan Alomar, con el patrocinio del Centro Balear de Buenos Aires. Era su objetivo hacer conocer las Islas a través de paisajistas baleares y también argentinos radicados en ellas; dice la autora que la muestra respondía no solo a fines culturales sino también a intereses turísticos. La segunda contribución se refiere a un periódico editado a principios de siglo por los inmigrantes baleares residentes en la Argentina. Sus autoras -María Antonia Manresa Monserrat y Margalida Mas Barceló- analizan los objetivos de la publicación y las temáticas allí abordadas, así como otras actividades del Centro Balear de Buenos Aires.

La obra reseñada es un valioso material de consulta para quienes estudian las relaciones España-América en el lapso de estos cinco siglos; debe destacarse su esmerada presentación tipográfica, sin dejar de reiterar la amplitud temática y la seriedad de los trabajos incluidos en ella.

**Susana R. Frías**

ABELLA MARDONES, José Antonio, (et al.). *Segovia: Ecología y Paisaje. Guía para una comprensión integral de la ciudad*, Valladolid, Diputación Provincial de Segovia, 1993, 416 págs.

Esta guía didáctica dirigida al ciudadano tiene la intención de ampliar el conocimiento global de la ciudad a través de una visión integral de la misma y su entorno. El enfoque ecológico paisajista se presenta desde la ecología como estudio de la relación de interdependencias entre las especies y su medio, resultado de factores y efectos que inciden o se derivan de dicha relación.

La población urbana del planeta se supone en un 50 % del total de los habitantes, producto del crecimiento casi exponencial experimentado en pocas décadas; valores que hacen imprescindible la introducción de bases ecológicas en la planificación urbana. La ciudad es de cada uno de los habitantes y cada uno de los habitantes es responsable de sus funcionamiento. La calidad de vida de los ciudadanos se ve amenazada por la contaminación y la problemática ambiental en general. Nunca el crecimiento económico debería ignorar la problemática socio-económica de la ciudad, ni generar un incremento de la degradación medio-ambiental.

Este libro ha sido confeccionado con el apoyo pluridisciplinario y desarrollado en tres etapas. En una primera etapa se han recogido las diferentes facetas de la ciudad en breves monografías realizadas por distintos autores, quienes suministraron información general, sobre diversos campos que componen el paisaje y el medio ambiente urbano.

La segunda parte cumple el papel de eslabón de unión entre las monografías y la tercera sección se compone por los itinerarios urbanos y periurbanos, a través de los cuales se desea transmitir la mencionada visión de conjunto de la ciudad.

Asimismo, en las ciudades que, como Segovia, disponen de un denso patrimonio cultural, el turismo puede y debe, a su modo de ver, convertirse en uno de los principales modos de creación de riqueza. Esto implica no solamente el cuidado de las zonas monumentales sino del entorno de las mismas, especialmente de los espacios verdes que protegen, realzan y dar carácter a la propia arquitectura del monumento.

A lo largo de la guía, numerosos dibujos y planos complementan el texto. Vale una mención especial para las fotografías en su amplia gama de colores, formas y tamaños que ilustran este volumen.

Finalmente, se recalca en varias oportunidades la necesidad de lograr resultados reales a partir de la participación de los sectores públicos y privados y que formulen conjuntamente objetivos, prioridades y estrategias de actuación capaces de concientizar y movilizar al conjunto de la sociedad.

**Graciela Brandariz**

BANKS, Ronald. *Costing the Earth*, London, Shephard-Walwyn (publishers) Ltd., 1989, 195 pp.

El presente libro es una recopilación de artículos relacionados con el tema de los recursos naturales, la renta y el medio ambiente. En la visión de los diferentes autores participantes en este libro, el factor común que une el problema de la deforestación en el Amazonas y la decadencia urbana está en el fracaso para evaluar correctamente los recursos de la naturaleza. Las decisiones políticas aún carecen de sentido geopolítico y ecológico capaces de medir las consecuencias de los cambios en la oferta y precio de uno de los recursos más utilizados: la tierra. Los artículos se hallan agrupados en tres partes: en la primera, el artículo escrito por Fred Harrison, "Ecología, política y naturaleza de la renta" comienza con una pregunta clave: ¿Cuánto debería pagar la gente que ocupa la capa de ozono con los subproductos de sus aerosoles y refrigeradores? Si se pagara una renta, el efecto invernadero no sería una crisis global. La clave de la solución es implementar una renta y prohibir que cualquiera que produzca un daño a la atmósfera dañe el aire con CFC. Pero valorar correctamente los recursos naturales y hacer que sus usuarios adopten una

actitud responsable hacia la herencia común, pagando por el privilegio de usar dichos recursos, es hoy un desafío político mundial. Lograr que la gente pague una renta para acceder o poseer ciertos recursos naturales es el tema central de discusión ambiental y causa de una de las más importantes confrontaciones geopolíticas de nuestro tiempo. El problema se percibe claramente a nivel local, donde se puede apreciar cómo los mares y los ríos están siendo contaminados porque los usuarios no son obligados a pagar el costo total por liberar sus desechos. Esta situación se manifiesta en todas las sociedades, tanto en aquellas donde la tierra es poseída por y para todos como en aquellas donde su dominio es privado. Por ejemplo, en la ex URSS, el desperdicio de recursos naturales es el resultado de la aplicación de la teoría marxista, que eliminó el valor de la tierra por carecer de costo de producción. Una correcta valuación de la tierra incluiría un detallado inventario de los recursos naturales y preciso establecimiento de los precios de mercado. De esta manera el autor reafirma que la solución al problema de la degradación es intrínseca a la naturaleza de la renta.

**Silvina Gernaert Willmar**

*El libro blanco de Euskara*, San Sebastián, Real Academia de la Lengua Vasca, 1990, 724 págs.

Se llama libro blanco a uno compuesto por diferentes documentos, cuyo fin es tomar una posición razonada y a la vez combativa sobre un conflicto.

El presente libro sobre el Euskara (lengua vasca) pretende cumplir con los objetivos de la definición y, según uno de los autores, "quiere venir a remediar (...) una angustiosa necesidad del momento", sobre todo para actuar como apoyo de las nuevas instituciones democráticas y como reflejo de un pueblo.

Para ello, los diferentes estudios, partiendo de la lengua de los vascos, apuntan a analizar la dimensión cultural de la misma, su implicancia política, su antiquísima y poco conocida literatura, los factores socio-económicos que incidieron sobre la lengua, sus signos étnicos y socio-culturales, los factores político- legales, y hasta el freno que se puso sobre el Euskara.

Aunque se recalca la idea de "visión global" que quiso dársele al libro, cada uno de los estudios analiza particularmente los aspectos arriba señalados (y muchos otros) en forma exhaustiva y pormenorizada, lo que ayuda al lector a comprender las características e idiosincrasia de un pueblo tan cercano y tan lejano a la vez de los hispanoparlantes, y sobre el que mucho se ha dicho, y muchas veces sin fundamentos.

Cierran el volumen *Conclusiones* que "no cierran nada", como queda dicho en el prólogo, sino que dejan todo "como en la vida, abierto al futuro".

**Oscar De Majo**



FERNANDEZ, Federico y MONGUET, José. *La comunicación visual*, Barcelona, Universidad Politécnica de Catalunya, 1986, 56 págs.

Los autores desglosan el proceso de la comunicación para concientizarnos acerca de la complejidad de una acción que solemos realizar de manera automatizada. Repasan la evolución del lenguaje visual y su cambio vertiginoso de la mano del desarrollo tecnológico.

El hombre actual vive expuesto a una comunicación mediatizada. La facilidad para reproducir la imagen hace que ésta genere su propio discurso icónico. Es por ello que el signo se transforma en el punto de partida de toda investigación informacional. Este es el criterio adoptado por los autores, quienes comienzan descubriendo lo que son y lo que hacen los signos formativos, el lenguaje, los códigos, para luego introducirse en los principios de la comunicación directa y la mediatizada. El trabajo está acompañado por numerosas ilustraciones que incluyen -entre otras- sistemas de signos, historietas, pinturas, etc.

*La comunicación visual* pretende ser el origen de una serie de libros dedicados a las cuestiones audiovisuales y se constituye en material bibliográfico imprescindible para una primera sistematización de los temas básicos de la comunicación audiovisual.

**Patricia Gomez**

*Fondos Bibliográficos sobre la II República, la Guerra Civil y el Franquismo*, Zaragoza, Cortes de Aragón, 1989, 185 págs.

Con motivo del 50º Aniversario del final de la Guerra Civil Española, el Servicio de Biblioteca, Archivo y Documentación de las Cortes de Aragón ha realizado este exhaustivo Catálogo que reúne la más completa información hasta hoy de los Fondos Bibliográficos sobre la II República, la Guerra Civil y el Franquismo.

El inventario que se presenta en este volumen responde al material bibliográfico y hemerográfico que las Cortes de Aragón han adquirido recientemente, y que se encuentra a disposición de estudiosos e investigadores sobre el tema. La misión fundamental de este emprendimiento es "ofrecerlo a políticos y gentes de a pie, investigadores y curiosos, protagonistas que desean evocar unos años terribles en que pasó su juventud, o jóvenes que se acercan a esos temas con la inquietud de desentrañar una historia mítica y muy compleja, o quizá de conjurar lo que allí se encierra para este presente, al fin otra vez en libertad y democracia"(pág. 9).

El material de este Fondo está, en su mayoría, compuesto por libros relativos a la Guerra, desde sus diversas perspectivas y conflictos. A pesar de que el tema central es la Guerra Civil, esta biblioteca cuenta con una "serie de libros sobre su antes y después"(pág. 14). Las razones de este corpus se basan en que, por un lado, la II República llevó necesariamente a la Guerra, ya que con ella se inició la

modernidad política, la generalización en la participación y una gran expectativa en la solución de cuestiones pendientes, como la reforma agraria, la secularización del país, las reformas pedagógicas, militares, económicas, etc.; por el otro, el Franquismo, que se inicia en plena guerra y cuyos efectos llegan hasta hoy, ya en democracia.

Además, todo este compendio bibliográfico habrá que estar en conexión con otras bibliotecas españolas o extranjeras, a través de la informática.

Para finalizar, es importante destacar que el material, en este Catálogo, se halla estructurado en dos secciones: libros, que se ordenan bajo dos tipos de índices, el de autores y responsables de edición y el de títulos, y revistas, de las que aparecen, en primer lugar, las series completas, y en segundo lugar, una relación de los títulos de los números sueltos existentes, con la indicación de los ejemplares disponibles. Se completan estos listados, en ambos casos, con una ordenación alfabética, para facilitar la consulta.

**Haydée Isabel Nieto**

LOPE BLANCH, Juan M. *Ensayos sobre el español de América*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1993, 288 pág.

"Cierto e indiscutible es que la lengua española hablada actualmente en América y en Europa ha mantenido su unidad -su homogeneidad- fundamental y básica; pero no es menos cierto que -dentro siempre de esa uniformidad esencial- en cada país, en cada región, ha adquirido la lengua los rasgos peculiares, distintivos que la colorean y diversifican tan intensamente." (p. 111) Así, podríamos resumir la idea directriz de estos 14 ensayos escritos por Juan M. Lope Blanch, entre 1975 y 1992, y publicados por el Centro de Lingüística Hispánica (dependiente de UNAM) en 1993.

Como Director de dicho Centro, J. M. Lope Blanch se ha dedicado a estudiar los hechos lingüísticos peculiares del español usado en México, en primer lugar, y en segundo, a buscar las explicaciones adecuadas a tales fenómenos, intentando -de este modo- impulsar el trabajo de investigación en las áreas de la sociolingüística y dialectología hispánicas.

Dentro de este marco, el primer ensayo busca delimitar los campos de ambas disciplinas, tarea engorrosa pues si bien cada una recorta su objeto y busca las metodologías que le permitan abordarlo, ambas parten de la idea de la "diversidad lingüística como reflejo de la diversidad social". A continuación, "La originalidad del español americano y las lenguas amerindias" expone las tesis inaugurales de la investigación en Latinoamérica. Los valiosos trabajos de Pedro Henríquez Ureña y de Angel Rosenblat son explicados -de manera clara y precisa- y analizados en sus puntos débiles, según nuevos conceptos sociolingüísticos más rigurosos (cfr. Labov).



La revisión llevada a cabo por J. M. Lope Blanch rescata, no obstante, el valor de estos aportes como pioneros latinoamericanos en estas disciplinas.

El tercer ensayo "El estudio histórico del español en América" nos presenta un panorama histórico (desde los años '60 hasta nuestros días) de los esfuerzos y logros llevados a cabo para constituir asociaciones dedicadas a dicha investigación.

Los dos ensayos siguientes analizan el español en América Central y en México, desde la perspectiva teórica de la variación lingüística.

Los restantes trabajos procurarán dar cuenta de algunas de estas variaciones regionales, ya sea en el aspecto fonético (ver "Una nota sobre la sibilante africada" o "La labiodental sonora en el español de México") o en el aspecto sintáctico (ver "Precisiones sobre el uso mexicano de la preposición *hasta*").

Los estudios finales presentarán los resultados de un arduo trabajo de investigación dedicado a confeccionar un atlas lingüístico de México.

No podemos dejar de lado, sin embargo, el ensayo denominado "La defensa de la lengua nacional", una descripción acertada de los peligros que amenazan al español en México pero que hace pertinente la advertencia a todos los países hispanoparlantes. Un llamado que debería contagiarnos el entusiasmo de Juan M. Lope Blanch por defender nuestra lengua -desde "los rasgos peculiares de cada país"- y por acrecentar este patrimonio común a veinte naciones, desde "su unidad fundamental".

En resumen, la presente recopilación resulta no sólo una clara vía de acceso hacia los estudios lingüísticos del español en América sino también una interesante fuente de propuestas de trabajo.

**Mariana Elola**

LOPE BLANCH, Juan M. *Nuevos estudios de lingüística hispánica*, México, Universidad Autónoma de México, 1993, 206 pág.

Lope Blanch hace un análisis de la estructura oracional de la cláusula en la lengua española. Para hacer este estudio se basa en la lengua escrita y en la lengua oral; analiza textos literarios y aquéllos que no lo son.

A través de varias encuestas, considera la expresión de hablantes españoles, argentinos, mexicanos, venezolanos y chilenos. Es importante señalar que este autor llama "cláusula" en cuanto unidad de manifestación, a la expresión autónoma desde el punto de vista de la elocución. (1)

El libro está dividido en diferentes capítulos, en los que exponen en forma ordenada los resultados obtenidos en sus encuestas.

Comienza su investigación comparando la estructura de la cláusula en

(1) La cláusula corresponde a la "sentence" inglesa y a la "oración" española.

Buenos Aires y en Bogotá, teniendo en cuenta cinco muestras de habla culta de las ciudades anteriormente mencionadas.

Lope Blanch llega a la conclusión de que las estructuras sintácticas son similares a las de otras ciudades hispánicas. Además, puntualiza que hay una clara similitud entre el habla americana y el habla europea.

Según sus investigaciones, el relativo 'que' es el más usado en Madrid; en orden de preferencia sigue el adverbio 'donde'. El relativo 'cual' es menos usado y en forma esporádico se usa el relativo 'quien'.

También, tiene en cuenta el uso que se les da a ciertas locuciones conjuntivas como 'desde que' y 'en donde'. La primera de ellas aparece en dos pasajes de una novela de Benito Pérez Galdós, *Fortunata y Jacinta*. Lope Blanch, sorprendido por el empleo de esta locución, quiso avanzar en su investigación para ver si este uso era normal en las hablas canarias, lugar en donde había transcurrido la infancia y juventud de Galdós. Como él no podía viajar hasta ese lugar, decidió contactarse con personas especializadas en la materia.

A través de sus estudios llegó a la conclusión de que el empleo de esta conjunción es una antigua construcción castellana, viva por lo menos en las hablas de Andalucía Occidental, de las Islas Canarias y de Santo Domingo.

La segunda no sólo es usada en las hablas urbanas hispánicas sino también en el habla culta de México. Las encuestas le permiten observar que esta locución se utiliza frecuentemente en México.

Resulta interesante señalar que Lope Blanch no cuestiona la naturaleza polimórfica de las lenguas, pero considera que ese polimorfismo se halla en el plano del habla, aunque está íntimamente relacionado con el plano de la lengua.

El entiende por poliformismo dos o más formas diferentes capaces de desempeñar la misma función, por ejemplo: las distintas realizaciones de un mismo fonema, etc.

Sus investigaciones, que dependen de las encuestas realizadas a distintos hablantes, presentan algunas consideraciones importantes, tanto para el hablante común como para algunos filólogos, porque aquellos son tan dueños de la lengua como las personas que se dedican a estudiarla. Teniendo en cuenta esto, Lope Blanch se propone estudiar 'El español de América y la norma lingüística Hispánica'. Pero no es tan fácil, porque no siempre hay coincidencia entre la norma usada por los hablantes de América y de España. Todo esto es causa de la fragmentación histórica y cultural del antiguo imperio español.

En síntesis, el trabajo resulta un valioso aporte tanto para emprender estudios lingüísticos como literarios.

**Marisel Scabini**

JULIA, Victoria E.; KOHAN, Walter O.; CASTELLO, Luis A.; CONDE, Oscar; PINKLER, Leandro; PALANT, Jorge. *La Tragedia Griega*. Buenos Aires, Editorial Plus Ultra, 1993, 156 págs.

Concepciones de la tragedia griega, que difieren entre sí, se comparten en este seminario, a cargo de docentes e investigadores de la U.B.A. en filosofía y letras clásicas, y un especialista en psicoanálisis y hombre de teatro.

La obra consta de una introducción y tres partes. Un verso escueto de Esquilo "tôi páthei máthos" introduce al lector en el espíritu de la tragedia griega: "aprendizaje por medio del sufrimiento". El objetivo es referirse al teatro institucionalizado del S.V. a.C. que alcanzó su apogeo con las creaciones de Esquilo, Sófocles y Eurípides. La autora da a conocer el origen ritual del género, el ámbito sacro del teatro de Dionisio y las diferentes partes de la tragedia clásica.

La forma de referirse a la realidad de los grandes trágicos remite al pensamiento de los presocráticos: Anaximandro y Heráclito:

- 1- El universo como un orden que se quiebra y se restaura.
- 2- La existencia de una ley humana y una ley divina.
- 3- Lo divino es impersonal.
- 4- La necesidad cósmica y la libertad humana se complementan.
- 5- En el tiempo hay relaciones de causalidad.

Que exista una ley que gobierna el comportamiento de los hombres no impide que se sientan dueños de su obrar, cuando se autofirman en esa legalidad (Heráclito).

En la primera parte, los textos de Homero atestiguan la cosmovisión del "pesimismo griego" que posibilitó el advenimiento de lo trágico: el obrar humano se halla sometido a la disposición de los dioses, los planes de la existencia no son inteligibles, ni existe una esperanza escatológica.

La *Orestía* de Esquilo busca la solución frente a lo trágico en la Dike (Justicia). Con el advenimiento de la democracia, la justicia se constituye en la base del nuevo orden político. Los dioses a menudo no castigan al culpable más que en sus descendientes. La *Orestía* no es otra cosa que una cadena de culpas.

La segunda parte estudia el contexto jurídico en que nace el *Edipo Rey* de Sófocles, época en que no se considera la "intención" sino la "acción", que lleva al "error trágico" del que habla Aristóteles al eludir al carácter catártico de la tragedia, mediante la compasión ante un ser que no merece su desgracia y el temor ante alguien que sufre y es sentido como un semejante. El par "mancha - purificación", las categorías "manifiesto - oculto" y el concepto griego de destino (Moira, anánke y tyche) que no se entiende como opuesto a libertad son otras tantas cuestiones planteadas por la versión sofoclea del mito.

La *Antígona* de Sófocles es preferida por pensadores como Hegel, Goethe, incluso Heidegger, a causa de su profundidad de contenido y belleza. Los personajes encarnan la oposición esencial: Creonte, defensor del nómos (ley humana) y Antígona de díke (ley divina). *Antígona* refleja grandes transformaciones de visión



del mundo en la pólis donde el humanismo sustituye la fe en los dioses. Es un testimonio respecto de la posibilidad del progreso humano y de sus límites. Sófocles siente la necesidad de enfrentar el reduccionismo de su época, con su convicción de la existencia del orden divino. Estas "leyes no escritas" tienen como paradigma en la acción los rituales mortuorios que ninguna ley escrita prescribe.

Eurípides, muy sensible al derrumbe del heroísmo ateniense, repudia los abusos del imperialismo. Racionalista, frente a la tradición que pone en los dioses el principio de la acción trágica, desplaza lo numinoso a los hombres, al *nôus* (intelecto), que es dios en cada uno. El pensamiento humano es insuficiente, por lúcido que sea, para su realización práctica: hay algo "más que humano", algo trascendente, en lo humano mismo.

El último expositor difiere de las interpretaciones tradicionales. No le atrae la postura clásica de los "personajes petrificados" del mito, héroes encadenados al sufrimiento por decisión de los dioses. Pone en primer plano el teatro contemporáneo de Samuel Beckett, su "clima trágico" y su lenguaje en cuanto trabajo incesante sobre el sentido: una significación que se vuelve absurda y se deshace inmediatamente. "La tragedia es el abandono de Dios que expone al hombre la inevitable tarea de significar sobre un terreno que ha aprendido a reconocer vacío". Reconoce que este "sentido" es muy "poca cosa" pero es lo único que puede dar razón de ser a la tragedia.

**Eva Barnaky de Proasi**

FERNANDEZ ENGUITA, Mariano. *La profesión docente y la comunidad escolar: crónica de un desencuentro*, Madrid, Morata-Fundación Paideia, 1993, 182 págs.

El presente libro es un trabajo exhaustivo de investigación sobre instituciones escolares (se tomaron nueve centros educativos de la ciudad de Madrid), con el fin de cooperar en la transformación de una realidad inadecuada que vive la sociedad española y que, desafortunadamente, tiene un paralelo casi exacto con el que vive nuestra sociedad.

A través de entrevistas, estudios, observaciones, documentos, etc., se encaró esta tarea, que comienza con un pantallazo de las leyes que regula la educación, en general, y los consejos escolares -equivalentes a nuestras cooperadoras-, centros privados, cuerpos de profesores, en particular.

Fernández Enguita llega a la conclusión de que estas leyes están perimidas y que, en la mayoría de los casos, no se cumplen o no se pueden aplicar. Las fronteras no tan claras entre las atribuciones del consejo escolar, el claustro de profesores y la dirección de los establecimientos hace que en forma continua las tareas se entorpezcan o se realicen en forma confusa, desde varios puntos de vista diferentes, atentando, en definitiva, contra el alumno y toda la "comunidad escolar".

Al tomar distintos centros educativos, el autor nos plantea las diferencias de acuerdo al lugar donde funcionan: barrios, nivel social, nivel de exigencias, participación o no de los padres, diferentes formaciones, diferentes ideas, etc.

En uno de los capítulos (el 3º), titulado "Todos los tonos del gris", el autor alude metafóricamente al nivel de mediocridad que halló en sus objetos de estudio, sobre todo en cuanto a la "ausencia de compromiso". Curiosamente, la participación de los padres fue mucho mejor en escuelas públicas que en escuelas privadas, no tanto a través de reuniones o en la participación en los consejos escolares o cooperadores, sino a través de una preocupación "real" en cuanto a la educación de sus hijos. De todas formas, destaca el poco interés general de los padres, principales interesados en la educación de sus hijos, y la impotencia de otros, que no confían en la idoneidad de la acción educativa, pero no pueden hacer nada y abdican la responsabilidad.

En cuanto a los consejos escolares, marca la constante de la escasa participación de los padres, en todos los niveles, y de la falta de interés en la toma de decisiones importantes, para poner todo el acento en la labor de aprobar o desechar algo ya impuesto y en la rivalidad con profesores y directivos, sin tener en cuenta para nada el verdadero interés de los alumnos, lo que nos hace no poder evitar recordar a las cooperadoras de nuestro país.

Remarca sobre todo "el poco interés por parte de todos" de una actuación en conjunto, que redundaría en un beneficio para todos.

En otro de los capítulos, trata sobre las desdichas y desilusiones de los profesores, víctimas de constantes injusticias, carentes de reconocimiento social y retribuciones justas, eternamente interferidos en su labor, lo que los hace sentir "el síndrome de una semiprofesión".

El capítulo habla de un grupo ocupacional de nivel superior que no ha podido alcanzar los privilegios de las demás profesiones ni de los profesionales de "alto nivel", a los que evidentemente, pertenece por derecho propio. Menciona la falta de autonomía, la autoridad limitada, la subestimación, la falta de colaboración y el sometimiento que caracteriza al docente español y que no puede dejar de recordarnos al docente argentino.

Quizá el capítulo cumbre del trabajo sea el dedicado al alumno, al que llama "convidado de piedra" y que, sin más comentarios, deja a las claras que el primer interesado es el último eslabón a tener en cuenta y el que sufre las tensiones y los desencuentros que provoca el enfrentamiento de intereses de los demás.

**Mónica Vazquez**

DURAS, Marguerite. *El Amante*, Barcelona, Tusquets, 1993, 146 págs.

En 1984, año de la primera edición de *El Amante*, Marguerite Duras recibe el prestigioso premio Goncourt y se convierte, cuarenta años después de publicar



su primer libro, en una autora popular.

Es evidente que esta popularidad se debe, en gran parte, a la película del célebre cineasta francés, Jean-Jacques Annaud, que lleva el nombre de la novela y cuya línea argumental se basa especialmente en la historia de amor entre la protagonista y su amante chino.

Pero leer *El Amante* es mucho más que eso. Autobiográfica, hecha de fragmentos como los de un diario personal o los de los recuerdos de la adolescencia de un adulto casi objetivo, la novela nos hace conocer desde la confesión más íntima y oscura hasta la argumentación más impersonal. La autora se balancea, todo el tiempo, entre el relato de sus primeras vivencias sexuales y de las dolorosas relaciones familiares y una elocuente objetividad que la distancia y la convierte en un mero observador crítico y agudo.

De esta contradicción es fiel testimonio el estilo claro, directo, a veces como el de un Camus aunque mucho más adjetivado y sensual, en el que se intercalan la primera persona de un narrador protagonista con la tercera, cruel y omnisciente: "En nuestra familia no sólo no se celebra ninguna fiesta sino que tampoco había árbol de Navidad, ni ningún pañuelo bordado, ni ninguna flor, nunca. Pero tampoco ningún muerto, ninguna memoria. Ella sola. El hermano mayor seguirá siendo un asesino. El hermano menor morirá por ese hermano. Pero yo me marché, me desarraigué. Hasta su muerte, el hermano mayor la tuvo para él solo". Otra característica del estilo, absolutamente relacionada con lo anterior, es el pasaje del presente al imperfecto narrativo o a tiempos puntuales como el indefinido o el futuro. Los dos primeros se prefieren para las vivencias más hondas que persisten y que han marcado la vida de la protagonista; los segundos, se utilizan para el juicio, la reflexión objetiva o los hechos que realmente pertenecen al pasado.

De esta manera, en *El Amante* pueden leerse dos novelas, entrecruzadas magistralmente, la que recorre los más profundos secretos de la protagonista, que tiene la frescura de lo espontáneo y, al mismo tiempo, la que analiza las experiencias vividas desde una óptica que despoja la intimidad y la muestra desde la perspectiva de un observador. Esto y mucho más que esto nos brinda Marguerite Duras. Quien ha visto la película no deje de leer el libro; quien no la ha visto, tampoco.

**Haydée I. Nieto**

SANZ, José Manuel. *La Contaminación atmosférica*, Bilbao, MOPT, 1991, 200 págs.

La degradación del medio ambiente debida a la actitud adoptada por el hombre hacia la naturaleza, durante los últimos decenios, a través de la explotación indiscriminada de los recursos naturales, ha dado lugar a uno de los problemas más importantes que la Humanidad tiene planteado: la contaminación. Este libro aborda el problema de la contaminación del aire, una de las perturbaciones más



graves que padece el hombre en estos días.

En principio, el autor nos hace saber qué entiende por contaminación atmosférica: la presencia en el aire de sustancias y de formas de energía que alteran la calidad del mismo, de modo que implique riesgo, daños o molestias graves para las personas, ecosistemas y bienes de cualquier naturaleza, en determinadas circunstancias. En las sustancias químicas encontramos contaminantes primarios y secundarios. Los contaminantes primarios son aquellas sustancias vertidas directamente a la atmósfera, a través de los aerosoles y de los gases como los hidrocarburos, azufre y monóxido de carbono, entre otros. Los principales focos de emisión podemos clasificarlos en focos fijos, móviles, y focos compuestos.

Focos fijos: industriales y domésticos; focos móviles: vehículos, aeronaves y buques; y focos compuestos, que abarcan las zonas industriales y las áreas urbanas.

Los contaminantes secundarios no se vierten directamente desde los focos emisores, sino que se producen como consecuencia de las transformaciones y reacciones químicas y fotoquímicas.

Otra división que nos presenta es la atinente a la distribución espacial de la emisión de contaminantes en puntuales, lineales y superficiales.

En los últimos años, el transporte automotor se ha incrementado en forma alarmante en las ciudades contribuyendo, con la emisión de los gases de escape, a aumentar en forma sensible los problemas de contaminación atmosférica.

La exigencia de un aire limpio y puro proviene principalmente del público en general, ante la creciente preocupación por el deterioro de la calidad de vida, consecuencia de la evolución de la tecnología moderna. En la mayoría de los países industrializados se han establecido valores para los contaminantes atmosféricos. Estos valores se han fijado a partir de estudios teóricos y prácticos orientados a técnicas experimentales, modelos basados en voluntarios y animales, y en el examen de factores epidemiológicos.

Los efectos producidos por esta problemática dependen principalmente de la concentración de contaminantes, del tipo de contaminantes presentes, del tiempo de exposición, así como también de la sensibilidad de los receptores. Los efectos se presentan sobre la salud, sobre las plantas, sobre los materiales y sobre la visibilidad. Los primeros programas de lucha contra la contaminación surgen para proteger la salud y el bienestar de la población; para ello tiene en cuenta una serie de principios generales, a saber:

- decisiones basadas en datos correctos obtenidos del conocimiento científico y técnico,
- métodos flexibles,
- circunstancias a analizar, tanto económicas como ambientales,
- coordinación y estructura legislativa y administrativa.

En los siguientes capítulos, una vez fijado el objetivo y planteadas las prioridades de actuación se formula la estrategia a seguir para su ejecución. Se han planteado dos enfoques distintos a la hora de formular estrategias para combatirla:

la gestión de los recursos atmosféricos y la aplicación de los mejores medios practicables.

A lo largo del texto se destaca la acción preventiva, aquella dirigida a evitar la aparición de los problemas ambientales. Entre las acciones posibles se destacan: la planificación de los usos del suelo, la evaluación del impacto ambiental, la tecnología de baja emisión de residuos.

Partiendo de estos principios generales, y a modo de conclusión, considera el aire como un bien común limitado, indispensable para la vida. Por lo tanto, su utilización debe estar sujeta a normas que eviten el deterioro de su calidad por el uso o abuso indebido del mismo. Todos tenemos el deber de trabajar para lograr un mundo más limpio y habitable, sustento de una mejor calidad de vida para las generaciones futuras.

**Graciela Brandariz**

FLÔRES, Perpétua. *La selva develada (novela documental)*. Bs. As., Ed. Tres + Uno, 1995, 57 págs.

Durante el V centenario del descubrimiento de América, Perpétua Flôres prepara este trabajo en el que narra las acciones de los sertanistas (estudiosos de la sertao o selva brasileira), semejantes en su heroicidad, según la escritora, a los conquistadores españoles y portugueses que llegaron a este continente.

Las acciones de los sertanistas contribuyeron a principios del siglo XX a extender la civilización, en forma pacífica (su lema era: "morir, si es necesario, pero nunca matar") hasta el "misterioso territorio de la impenetrable selva", y esto es lo que se quiere destacar en estas páginas.

Una poética y afectuosa recorrida por la geografía y la idiosincrasia del continente americano abre el relato, que va de lo general a lo particular, como la mirada de una cámara cinematográfica: del continente a Brasil; de Brasil a la riqueza de su selva; del siglo XIV al actual; para terminar con la "focalización" de los protagonistas: Ayres (un hombre blanco, senartista) y Dacuí (una mujer indígena, habitante de la selva), y la historia de amor que se teje entre ellos, quienes deberán sortear algunos obstáculos antes de poder concretarla.

La autora de *La selva develada* conoció a Ayres cuando era una adolescente y su intención es la de dar testimonio de estos hechos. Por eso, en el último capítulo, Flôres detalla cómo obtuvo la información para su trabajo, qué bibliografía consultó y, además, agrega a lo largo del texto una serie de fotografías de los protagonistas como documentos que ilustran su relato.

Sin embargo, el estilo de Flôres se distancia del tradicional relato documental que pretende ser objetivo y preciso. Por el contrario, su lenguaje, plagado de hermosas imágenes y numerosas pinceladas de color, se inclina más por lo poético



que por el afán de rigurosidad documental y el "reflejo de la realidad".

En suma, este relato es mucho más que una historia de amor: es un homenaje a estas tierras y a su gente, y un canto a la naturaleza.

Silvana Cataldo

MESA, Esteban D. *De El Paular a Segovia 1919-1991*, Excma. Diputación de Segovia - Excmo. Ayuntamiento de Segovia, 1991, 277 págs.

La obra de Mesa Esteban Drake configura un historial de los cursos de pintura de paisajes de la Escuela de Bellas Artes de San Fernando, que se presenta con expreso sentido de homenaje a la institución. A través de sus relatos se descubren personajes de reconocida importancia en la pintura y la actividad artística general de Segovia y España.

La investigación comienza con la historia de la Real Academia de San Fernando y el surgimiento de su Cátedra de Paisaje, como premisas a partir de las cuales enfocar los dos temas centrales que son: la sede de El Paular y la de Segovia.

La Academia de San Fernando vio la luz en el año 1752 luego de un largo proceso de formación iniciado por Felipe IV. En 1845 se lleva a cabo la separación de la Escuela Superior de Pintura, Escultura y Grabado, aunque permanece bajo la supervisión de la Academia en cuanto a la enseñanza. En su sede de la calle de Alcalá, el claustro de la Escuela de San Fernando contó con ilustres artistas, profesores y autoridades como Goya -director en 1795 y luego director honorario-, Joaquín Sorolla, Federico de Madrazo, Julio Romero de Torres, profesor de Ropajes, Ramón del Valle Inclán, profesor de Estética de las Bellas Artes, etc. Refugiada durante la guerra civil en el Museo de Arte Moderno, la escuela reanudó sus actividades al terminar el conflicto con reformas en su régimen y grandes dificultades, para atravesar una época de cambios y llegar a la actualidad convertida en Facultad.

#### *La Cátedra del Paisaje*

Luego de la síntesis histórica general, el estudio se concentra en la Cátedra de Paisaje. La presencia de los pintores Genaro Pérez Villamil y Fernando Ferrant inauguró en la Escuela este género pictórico bajo la forma del paisaje romántico. Será luego el artista belga nacionalizado español Carlos de Haes quien realizará el traslado al paisaje realista proponiendo la contemplación de la naturaleza sin convencionalismos neoclásicos ni románticos. Figuras descollantes de la cátedra fueron Antonio Muñoz Degrain, Jaime Morera, Agustín Riancho, Martí Alsina, Aureliano Beruete.

Figuran también en la historia de esta cátedra los escándalos del entonces alumno y posterior expulsado Salvador Dalí.

Una interesante síntesis expone la evolución del género desde la grandilocuencia del paisajismo de estudio hasta la sencillez temática del paisajismo



al aire libre. Este último, favorecido desde entonces por la Escuela, dio lugar a las residencias de artistas en ámbitos naturales que les permitieran buscar la luz y el color surgidos plásticamente de la misma naturaleza contemplada en forma directa.

### *De El Paular a Segovia*

Santa María de El Paular es un monasterio del siglo XII. Se trata de un conjunto artístico de singular belleza situado en la sierra de Guadarrama, que perteneció a la Cartuja y desde 1918 prestó su privilegiada sede a la Escuela de Paisaje para que sus alumnos residentes pudieran dedicarse a la contemplación y a la devoción al arte. Este régimen duró hasta 1953, año en que la residencia cambia su asiento por la meseta castellana trasladándose al Palacio del Marqués de Quintanar en Segovia. Llamado Casa de las Cabezas, es éste un edificio también del siglo XII adquirido por el gobierno con fines culturales.

La trayectoria de la afamada Cátedra de Paisaje es seguida a lo largo del trabajo por medio de una documentación meticulosa y variada, generalmente de mucho interés en cuanto a los aspectos de la situación regional y del país durante las etapas históricas de la Cátedra. El estudio culmina con catálogos de exposiciones, fotografías de artistas y una sección de reproducciones a color de pinturas de los nombrados.

**Martha Pérez de Giuffré**

SANZ SANTA CRUZ, Victor. *Historia de la Filosofía Moderna*, Pamplona, EUNSA, 1991, 472 págs.

En la línea de los manuales de *Historia de la Filosofía* que patrocina la Universidad de Navarra, este volumen propone un acceso serio y documentado al pensamiento filosófico, desde Descartes a Kant. Previo a la exposición particular de autores se plantea en la *Introducción* la visión panorámica del período, con el propósito de clarificar el sentido del término "moderno" en la periodización filosófica. Los desarrollos no sólo presentan las diferentes áreas tratadas por cada filósofo, sino que abundan las referencias a los textos originales en un esfuerzo de fidelidad ante la originalidad propia de los pensadores estudiados: Descartes, Pascal, Malebranche, Spinoza, Leibniz, Bacon, Hobbes, Locke, Berkeley, Hume, Rousseau y Kant.

Si bien estos estudios no reemplazan el contacto directo con los filósofos, y el autor es consciente de este límite, sin embargo es importante adquirir una primera visión panorámica que nos permita descubrir el sentido y proyección que el período moderno configura para el filosofar.

**Jorge M. Marchetta**

SIMENON, Georges. *El Hombre que miraba pasar los trenes*, Barcelona, Tusquets, 1993, 230 págs.

Con *El hombre que miraba pasar los trenes*, Tusquets inicia la publicación de toda la obra de Georges Simenon, considerado por García Márquez como "uno de los escritores más importantes de nuestro siglo"

Se trata de una novela absolutamente inclasificable (¿policial?, ¿filosófica?, ¿de aventuras?, ¿psicológica?) cuya originalidad comprende el tratamiento del tema y los personajes así como la magnífica ironía que acompaña toda la narración.

Se ha comparado a Simenon con Balzac por lo prolífico de su obra (1000 novelitas por encargo, reportajes, artículos, 117 novelas), con Dostoievski y con Chandler. Los encabezamientos de los capítulos (independientes y a la vez dependientes de la totalidad) y la condición trágico - absurda del héroe nos hacen pensar en un Quijote moderno; podría decirse también que Kees Poppinga constituye un "Mersault" menos inofensivo y más simpático. No es un misántropo, sólo desprecia a los hombres carentes de inteligencia. Su misma fascinación por las mujeres -preferentemente prostitutas- las convierte en víctimas cuando se niegan a ofrecerle ternura y comprensión, (Simenon admiraba especialmente el personaje de "Casanova" creado por Fellini).

Kees Poppinga es un hombre común, buen padre y buen marido, trabajador, que mira pasar la vida como quien mira "pasar los trenes" en donde viajan los otros hasta que la quiebra de la empresa en la que trabaja lo conduce a una serie de episodios absurdos -asesinato incluido- que lo obligarán al exilio y modificarán el curso de su vida. A partir de entonces su mujer, sus hijos, sus compañeros de trabajo, la policía y los medios de comunicación se empeñarán en elaborar hipótesis que permitan justificar el crimen cometido (amnesia, paranoia, ambición...). Poppinga se ríe de todos ellos y el lector ríe con él.

"El hombre...constituye un fresco de la sociedad actual, de la deshumanización de los individuos, una crítica a la clase media y los medios de comunicación; Simenon, con su peculiar modo de mostrarnos al asesino, nos enseña que todo es relativo, que "no existe la verdad", pero fundamentalmente consigue divertirnos como pocos narradores, y crear un personaje inolvidable.

**María Fasce**

*Las Fuerzas Armadas Españolas Hoy*, Madrid, Ministerio de Defensa, 1993, 276 págs.

El Ministerio de Defensa de España ha editado este libro, de muy cuidada y valiosa impresión, para divulgar entre el público no especializado las características que deben tener en la actualidad las fuerzas armadas del país.

Lo ha hecho así por entender que hoy por hoy el concepto de defensa y

seguridad nacional ha sufrido un cambio drástico como consecuencia de la desaparición de la Unión Soviética y, con ella, la estructura mundial de dos grandes bloques enfrentados bajo la estrategia y la amenaza nuclear.

Los conflictos nacionalistas, étnicos y religiosos que aquel equilibrio bipolar escondía han resurgido con virulencia en distintas partes del mundo dando lugar a un estado de inestabilidad que pone en peligro la paz global. Por eso es que los ejércitos, a través de organismos internacionales han venido a convertirse en instrumentos transnacionales de disuasión y equilibrio, así como también en mecanismos de prevención y control de conflictos dentro de un marco mundial. En esta globalización de las armas regulares han dejado de tener el sentido que otrora se concedía a las fronteras nacionales. La defensa y la seguridad, ahora, se han transformado, no ya en una cuestión de interés y soberanía local, sino que se han convertido en una apremiante cuestión de responsabilidad de todos los países para encarar en forma concertada y colectiva.

España está profundamente comprometida en esa concepción del mundo de nuestros días que exige, en el orden militar, fuerzas armadas más reducidas, profesionalizadas y de una gran agilidad operativa para participar de maneras efectivas en la restauración o el mantenimiento de la paz en los distintos lugares del mundo donde ésta se haya alterado.

Este libro, de abundante información gráfica en color de primerísima calidad, permite conocer en qué forma y con qué elementos están equipadas las fuerzas armadas españolas que a comienzos del año 2000 prevén contar con 180 mil miembros de composición mixta y profesionalizados por encima del 50 por ciento.

El Ejército de Tierra, la Armada y el Ejército del Aire aparecen expuestos en estas páginas con sus respectivos potenciales, conformación y medios, a lo que se añade un abundante material informativo de toda otra actividad castrense. El mensaje de la obra llega con un estilo periodístico directo y claro para alcanzar, precisamente, a quien participa y recibe los efectos de este nuevo concepto de la defensa y la seguridad, y que es, según los nuevos modelos del mundo, todo el conjunto social.

**Miguel Angel Gori**

HARDOY, Jorge; MITLIN, Diana; SATTERTHWAITTE, David. *Enviromental problems in Third World cities*, Londres, Earthscan Publications, Ltd., 1993, 281 págs.

Este libro muestra la escala y el ámbito de los problemas ambientales en las ciudades del Tercer Mundo y su entorno. Asimismo, enuncia algunas conclusiones para priorizar acciones, bosqueja el contexto urbano y detalla el número y diversidad de centros urbanos donde las acciones son necesarias.

En el primer capítulo se introduce la temática general del libro.



El 2º capítulo describe problemas medioambientales y sus consecuencias desde dos escalas geográficas diferentes: la zona residencial - laboral y su entorno, y la extensión del vecindario o distrito.

El 3er. capítulo describe los problemas ambientales de las ciudades en general, como son la polución del aire y del agua. Ambos capítulos, el segundo y el tercero, incluyen discusiones sobre desastres naturales y hasta qué punto se observan la incidencia y la severidad del impacto que pueden ocasionar en relación con los cambios en la salud de los seres humanos y sobre los recursos naturales. Específicamente, el capítulo 2: a nivel de distrito y el capítulo 3: a nivel urbano.

El 4º capítulo considera el impacto ambiental de las ciudades sobre la región y a nivel global. Su contribución a la degradación: el cambio climático y el calentamiento global.

El 5º capítulo desarrolla cómo estos problemas pueden ser resueltos, con un particular interés desde las estructuras institucionales, y aquellos procesos que pueden concretar soluciones, más allá de alternativas técnicas. Lo importante es obtener la concientización de la gente y de las autoridades del municipio para lograr un consenso sobre los problemas ambientales y poder localizarlos. Aquí también se discute el rol de los sectores público y privado en el área de servicios e infraestructura y el modo de movilizar el accionar de los ciudadanos y sus gobiernos en asuntos de índole internacional.

El 6º capítulo considera las implicancias de buscar el desarrollo sustentable para las ciudades. Esta es una meta seguida por la Comisión Mundial sobre Medio Ambiente y Desarrollo. Los proyectos y otras actividades se consideran como sustentables desde el punto de vista ecológico, cuando se respetan uno o más de los siguientes criterios:

- a- La actividad no daña los recursos naturales significativamente cuando en cantidad y calidad estos recursos se renuevan como si nada hubiese ocurrido.
- b- La actividad daña algunos recursos naturales, pero el impacto que produce es positivo en otro recurso natural, lo que genera un efecto neutro.
- c- La actividad no daña el recurso natural, habiendo concluido la actividad completa.

El capítulo 7º enuncia las conclusiones sobre una nueva agenda ambiental; agenda dirigida a necesidades específicas y prioridades de los ciudadanos. Implica, además, generar fondos para acciones locales y urbanas, atrayendo la atención de gobernantes, economistas, abogados y participantes en general, que protejan a los ciudadanos de las perturbaciones generadas por la problemática ambiental.

Una nueva actitud profesional es necesaria; arquitectos, ingenieros y planificadores deberán trabajar en forma conjunta y coordinada. Generalmente, existe una separación entre aquellos profesionales que diseñan las infraestructuras urbanas y aquéllos que son responsables de su montaje y mantenimiento.

**Graciela Brandariz**

COLINAS, Antonio. *Rafael Alberti en Ibiza. Seis semanas del verano de 1936*, Barcelona, Tusquets, 1995, 300 págs.

Tras una minuciosa investigación y recolección de datos, Antonio Colinas publica este trabajo que surgiera primeramente como una conferencia presentada en 1993 en la Universidad Complutense de Madrid. Poeta y escritor español de novelas y biografías, se propone en éstas páginas la tarea de reconstruir exhaustivamente un momento determinado de la vida de Rafael Alberti ("Seis semanas del verano de 1936", como anuncia el subtítulo). Colinas cree que este período, no muy conocido por los lectores del poeta gaditano, es de suma importancia por los innegables "rastros" que ha dejado en su producción literaria.

En junio de aquel año, Alberti y quien fuera su primera mujer, María Teresa de León, visitan la isla de Ibiza con el propósito de descansar y de escribir. Pero el estallido de la guerra civil española modifica radicalmente sus planes.

Estos momentos inolvidables constituyen un "depósito" lírico, dice Colinas, "que algún día fructificaría en poemas, en prosas, en resonancias y diálogos teatrales".

Sin duda, la protagonista del relato es la guerra. El autor hace expreso hincapié en la objetividad con que se propone desarrollar el tema por tratarse de un episodio histórico (excepto en el epílogo en donde confiesa dar su opinión personal) y desea que estas páginas sirvan "de ejemplo para hacer una valoración global de la guerra civil española".

El texto está construido sobre dos ejes que se entretajan. Por un lado, pretende ser una crónica "objetiva". Por esta razón, el autor presenta diversos documentos: testimonios de testigos, fotografías, citas de diarios de la época, etc.

Sobre el otro eje, el de la ficción, los personajes sirven como excusa para relatar la crónica y a través de ellos se noveliza el relato. Historia y ficción se fusionan perdiendo sus límites definidos.

El escenario (la isla) también presenta dos caras. Hay una Ibiza descripta detalle por detalle (sus calles, sus bares, sus casas, sus playas, sus árboles, su clima) como en un catálogo turístico, y otra Ibiza poética y mágica que con "sus brillantes y bucólicas imágenes" invade la obra de Alberti, quien no hace más que "copiar" "la realidad que ven sus ojos".

De esta manera, todas las obras del poeta, en cuanto "reflejo de lo verdadero", constituyen un documento de la misma categoría que los otros presentados por el cronista. Se busca en ellos comprobar la presencia "real" de Alberti durante los hechos narrativos, dejando de lado el intento de otro tipo de análisis sobre su escritura.

Finalmente, *Rafael Alberti en Ibiza* es un interesante trabajo historiográfico, y un indiscutible aporte para la biografía del poeta español.

**Silvana Cataldo**



GLIELMO, Graciela. *Las huellas de la memoria. Entrevistas a escritores latino-americanos*, Buenos Aires, Beas, 1995, 208 págs.

La entrevista es un género dialógico, intercambio de voces y reflexiones y por lo tanto puede transformarse en vía de acceso a la Literatura.

De acuerdo con este criterio, Graciela Glielmo crítica literaria e investigadora en el campo de la Literatura Hispanoamericana, reúne en *Las huellas de la memoria* distintas entrevistas que presentan puntos de contacto y coincidencias que corresponden a cuatro años de labor.

Hoy suele darse en la literatura la revisión del dato histórico; nuevas versiones de documentos desmitifican las versiones oficiales. Es constante la referencia al pasado. Esta mirada se transforma en el punto de arranque para el abordaje de los problemas narrativos, por ejemplo, la reescritura de la historia, tema que interesa particularmente a la investigadora.

Las preguntas, hábilmente preparadas para provocar respuestas elaboradas de acuerdo al saber previo de Glielmo, se detienen en temas tales como las características de la producción literaria actual; el resurgimiento de la crónica como género; la problemática de la identidad latinoamericana; la escritura femenina -especialmente en Garro y Poniatowska- la literatura como testimonio y como intérprete simbólica de la realidad; la relación memoria-escritura, entre otros.

A través de las páginas desfilan reflexiones de: Carlos Monsivais, Carlos Thorne, Margo Glantz, Augusto Monterroso, Alfredo Bryce Echenique, Jorge Edwards, Carlos Fuentes, Juan José Hernández, Fernando del Paso, Andrés Rivera, Elena Poniatowska, Juan Zapata Olivella y Luisa Valenzuela.

El volumen intenta brindar un panorama sobre las actuales tendencias de la Literatura Hispanoamericana; un espacio para que los autores expongan sus preferencias literarias e inquietudes; en fin, disparadores para que el lector se proponga ahondar en cuestiones tan especiales.

**María Vignolles**

LABERTHONNIERE, Lucien. *Saggi di filosofia religiosa*, Edizione Italiana a cura di Carlo Cantone, Roma, LAS, 1993, 262 págs.

El autor, sacerdote oratoriano francés, fue señalado como uno de los protagonistas de la "nueva apologética inmanentista" de principios de siglo y, por lo mismo, severamente censurado por el Santo Oficio como modernista, junto al conocido filósofo M. Blondel. Asistimos actualmente a una revisión de las problemáticas propuestas por el autor y precisamente esta edición italiana presenta una documentada introducción a cargo de C. Cantone, en la que se describe el itinerario intelectual de Laberthonnière y se pondera la originalidad de sus planteos



de filosofía religiosa. El libro recopila diversos artículos que abarcan la particular gama de temas: filosofía y religión, dogmatismo moral, el problema religioso, el método de Pascal, relaciones entre autoridad y libertad. La profundidad y originalidad del tratamiento invitan a un estudio serio de los temas que permita reconocer el mérito de quien, aceptando el desafío del pensamiento moderno, intentó señalar un nuevo camino de entendimiento y diálogo.

**Jorge M. Machetta**

FOGLIA, Paolo; MAZZETTI, Ernesto y TRANFAGLIA, Nicola. *Napoli Ciak. Le origini del Cinema a Napoli*, Nápoles, Colonnese Editore, 1995, 77 págs.

Este interesantísimo "racconto" de la historia de los orígenes del cine en Nápoles, acompañado de excelentes fotografías de las mejores películas y los mejores actores de los comienzos de la actividad cinematográfica de la ciudad, fascina al lector desde el principio, por su riqueza documental y visual.

El cine mudo napolitano nace en 1896, cuando se proyecta la primera película en la ciudad. Muy poco tiempo después, en 1904, estamos ya ante la primera tentativa de producción cinematográfica local que se prolonga hasta 1930, año en que la productora "Dora Film" cesa su actividad.

En este período, los títulos y temas nos demuestran el gusto y las predilecciones del público napolitano, al que se ofrecen films románticos, realistas, psicológicos, intimistas (al estilo D'Annunzio), folklóricos, sustentados por los nombres más importantes a nivel actoral, de producción, dirección y realización en general.

El floreciente período económico por el que atravesaba la ciudad ofreció el ambiente ideal para la consolidación del cine mudo napolitano, que en 1905 contaba ya con una cantidad considerable de salas cinematográficas y una más que respetable cantidad de público ávido de cine. Debemos rescatar aquí los nombres de Roberto Bencivegna, que en 1904 realiza el primer film local: "La Fiammata", y de Francesca Bertini, la primera de las "estrellas" cinematográficas napolitanas, que debuta en "Primavera di lacrime", dirigida por Giovanni Pastore, en 1906.

Sería tedioso seguir mencionando nombres de directores, actores y productores que, así, desligados de su contexto, no dicen nada a un lector sudamericano. Lo interesante de esta obra es su visión conjunta, la "aventura" que significa avanzar en su lectura, en los comentarios, en las fotografías, en los textos publicitarios de las películas, en el descubrimiento de un mundo que, posiblemente, lo que tiene de más atractivo es que ya pertenece al mundo de los recuerdos.

**Oscar De Majo**

GLICK, Curtis Robert. *Desarrollo Urbano*, Bogotá, Escuela Superior de Administración Pública, 1992, 294 págs.

A lo largo del texto se ha desarrollado un concepto complejo y multidimensional de la ciudad; se la presenta como un fenómeno físico-espacial en un proceso permanente de cambio.

Su contenido está conformado por ocho unidades temáticas que abarcan conceptos generales de urbanismo con sus diferentes dimensiones. Plantea la problemática urbana analizada a través de diversas metodologías y variadas técnicas, junto a un temario para el futuro de la ciudad colombiana, para concluir con un enfoque legal y normativo.

En principio, conviene mencionar que el autor es antropólogo con especialización en planificación y desarrollo urbano y regional. El libro no es excesivamente crítico en su presentación de la ciudad, nos muestra cambios que no se ajustan a la idea de desarrollo, sino que se debería hablar de procesos urbanos. No son un fenómeno aislado, en ellos se dan múltiples funciones -residencia, comercio, gobierno, educación, cultura, religión, finanzas, recreación, mantenimiento-, con relaciones dinámicas entre ellas y a veces, con funciones complementarias.

Las dimensiones socio-culturales, lo económico-financiero y político-administrativo ayudan a comprender a la ciudad como un organismo social. La dimensión urbana del problema del deterioro del medio ambiente ha alcanzado algún nivel de concientización en Colombia; aparecen el hombre urbano y la ciudad como los principales protagonistas del deterioro ecológico. Este concepto está fundamentado por el autor. Los considera consumidores de bienes, tales como madera, combustible y agua, entre otros y, como fenómeno físico, la ciudad es un consumidor voraz de las tierras agrícolas.

Asimismo, como productor de desechos constituye una de las principales fuentes de contaminación de los ríos y los efectos psicológicos de ambientes urbanos sin vegetación aún no han sido totalmente analizados.

El hombre urbano no existe aparte de su ecosistema. Los cambios en el tejido social del país generan conflictos profundos al interior de la ciudad. Entre estos conflictos están el papel económico de la ciudad formal y los problemas de la supuesta marginalidad del sector informal de la misma. Detrás de todos estos elementos existe otra dimensión -la jurídica- con leyes, normas y reglamentos que forman el marco de lo que puede legalmente ser la ciudad y de cómo debe funcionar.

En los últimos capítulos, el trabajo se orienta específicamente al análisis de la ciudad colombiana, la formulación de una metodología, una serie de técnicas para la recolección de la información y el manejo de modelos.

Cabe destacar la importancia que en este libro se le da a la lectura, por ello, al final de cada capítulo se presentan textos complementarios y un listado

de lecturas recomendadas. Se incluye además, al final del texto, una extensa bibliografía de apoyo.

**Graciela Brandariz**

*New Horizons in Human Biology.* Proceedings of the U.G.C. National Seminar. Organized by Human Biology Department, Punjabi University, Patiala on Nov. 9-10, 1989, New Delhi, Today & Tomorrow's Printers & Publishers. 1991, 387 págs.

Este volumen, editado en Nueva Delhi, reúne los informes de las ponencias de un seminario nacional de Biología Humana, organizado por la Universidad de Patiala, India. Los temas tratados se agrupan en:

- Genética bioquímica y citogenética.
- Estructura física y corporal humana.
- Genética de la población.
- Adaptación.
- Crecimiento y Desarrollo.

Numerosos cuadros con datos estadísticos clarifican los aportes. En las alocuciones de apertura de autoridades y profesores se abre un panorama ilustrativo de su vivo interés por los adelantos de esta ciencia en la última década.

El desarrollo de la Biología Humana ha sido muy rápido en la India. La Genética Humana, en especial, con la ayuda de la estadística y del procesamiento computarizado de datos, se ha constituido muy pronto en una rama independiente. Se estima que, actualmente, el conocimiento de las Ciencias de la Vida se duplica cada diez años; significa que la mitad de lo que leemos hoy va a ser obsoleto al cabo de cinco años. La especialización crece tan rápido que dificulta la comunicación adecuada dentro de una misma disciplina. De ahí la imperiosa necesidad del intercambio de conocimientos a todo nivel.

La mejor comprensión de la Genética permitió prevenir sufrimientos de por vida y disminuir la carga social, la composición de una población y las estructuras sociales relacionadas con ella no son fenómenos independientes, sino mutuamente causales. El peso de los desórdenes genéticos es mayor en países desarrollados. En la India no han llegado aún a un grado significativo. Con todo existen 2500 diferentes desórdenes genéticos, de modo semejante a otros lugares del planeta. De los 25 a 26 millones de niños que nacen en el mundo, alrededor de un 25 % posee anomalías genéticas y un 30 a 40 % de las muertes, en la etapa neonatal, tiene una causa genética.

A través de la investigación de la clara incidencia de varios factores de nutrición sobre el proceso de crecimiento en áreas subdesarrolladas, la Biología Humana contribuyó a mejorar la calidad de vida del hombre.

Los riesgos para la salud, causados por la contaminación, representan a su



vez un tema central para los biólogos.

Otras investigaciones de primera línea son la inmunología y la vacunación. En 1976, bajo el lema "Salud para todos en el año 2000", la India lanzó el mayor programa de inmunización del mundo contra seis temidas enfermedades. Gracias a un programa indo-estadounidense, con colaboración del gobierno de la India, en 1988, actualmente hay áreas donde la inmunización alcanza un 80 %, contra el 10 a 15 % anterior. A través del desarrollo de la Biología Nuclear, se espera obtener más vacunas de una sola aplicación, en vez de las seis a siete dosis necesarias en la actualidad. Cinco científicos participaron en este programa. La mayoría de los estudios, hechos por científicos de la India y de todo el mundo, han hecho una enorme contribución en el campo de la ciencia: en instrumental y tecnología, métodos y metodología.

Con todo, la Biología Humana, según destaca uno de los profesores de Antropología, suele quedarse en hechos aislados; una visión integral del hombre sería capaz de ofrecer respuestas a preguntas tales como: ¿Qué es la vida?, ¿Qué es el hombre? El mantenimiento de la continuidad u homeostasis es el rasgo principal de la vida, pero no sigue indefinidamente. Uno de los temas centrales sería, hoy en día, descubrir el significado del envejecimiento y de la muerte.

Las enfermedades se encaran con una nueva perspectiva. En este sentido se realizaron, por ejemplo, estudios para detectar los factores psicosociales, ambientales y genéticos, por separado, que se relacionan con el origen de la hipertensión (primaria).

Los bumeran técnicos, como la contaminación ambiental y la superpoblación, progresaron a ritmo veloz, a la par de los avances de la tecnología.

El descubrimiento del mensaje almacenado en el ADN, ha puesto al hombre en el centro del objetivo de la investigación. La finalidad principal es caracterizar cada gen de los 46 cromosomas humanos, que ayudaría a identificar genes que son causa de la sensibilidad a enfermedades como el cáncer, cardiopatías y desórdenes psicológicos. Sin embargo, se manifiestan temores de que estas tecnologías podrían ser mal empleadas para fines comerciales y/o para la guerra biológica. Es necesario ser prudente en la aceptación de la tecnología biológica, adaptándose a los diferentes medios y ambientes culturales.

La Biología Humana, estudio excitante y desafiante, concierne a jóvenes y viejos. Es un conocimiento que debería brindarse desde el colegio secundario, siempre antes del nivel terciario. Los científicos de la India destacan la conveniencia de incrementar la conciencia pública de la tarea que realiza la Biología Humana, incluyendo a los miembros del parlamento y legisladores.

Varios oradores, de manera coincidente, expresan su convicción de que la universidad no tiene otro objetivo que la investigación libre y que son las únicas instituciones de este tipo en las sociedades organizadas. El error más grande es olvidar su unicidad y tratarla como si fueran comparables, en estructura y propósito, con otras instituciones públicas que pueden y deben subordinarse a una dirección

unificada. En otro orden de cosas, para asegurar el desarrollo económico rápido, la educación va a estar ligada al aumento de la productividad y por eso el sistema va a tener que poner más énfasis en la ciencia y la tecnología. La India se caracterizó siempre por asegurar la actuación libre de sus científicos.

**Eva Barnaky de Proasi**

HERRERO GARCIA, María Luisa. *Rejería en Segovia*. Excma. Diputación Provincial de Segovia, 1993, 633 págs., Ilust.

La rejería es una arte español por excelencia, vinculado a la arquitectura y a la escultura, que ha adquirido en Segovia caracteres estéticos específicos ampliamente difundidos. El valor artístico de estas obras se complementa con el sociológico, ya que el estudio de las mismas permite, además de su integración formal al conjunto de las artes de la región desde el período románico en adelante, también la identificación de los comitentes, el consiguiente destino funcional de las piezas encargadas, el rastreo de hermandades de artistas rejeros y el reconocimiento de la posición social de los artífices.

La gran cantidad de obras de rejería ubicables en la ciudad y provincia de Segovia impone una clasificación previa de los temas de estudio por tipología, materiales, precios, artífices y comitentes, en cada uno de los momentos de su desarrollo histórico.

Durante el primero de los períodos considerados, es decir el que va desde el comienzo del Románico hasta el Renacimiento, el predominio y duración del arte Románico produjo en las tierras segovianas la presencia de una herrería de forja austera y de formas sencillas. El siglo XIII vio florecer este arte primordialmente en su vertiente religiosa, sobre todo en rejas para capillas de catedrales, iglesias y ermitas. Muchas de estas obras, al desaparecer el edificio, fueron trasladadas como piezas de colección a museos o instituciones particulares.

La reja románica del siglo XIII al XV no sólo delimita el espacio interior -su función originaria- sino que también lo protege con su solidez, incita a asomarse al misterio resguardado y eleva el espíritu a lo sagrado, tanto en lo alto de los pesados muros como en la envolvente interioridad de los santuarios. El gótico, en cambio, disminuido por esta presencia soberana y duradera del Románico, sólo ofrece en la región una pieza de hierro y otra muy interesante, en madera, que custodia una capilla del Monasterio del Parral.

En el segundo período, que comienza con el Renacimiento, el pujante siglo XVI español produjo, como resultado del auge económico, un vigor constructivo general que se concretó en numerosas iglesias, catedrales y palacios. Florecieron en Segovia las capillas sepulcrales de los nobles, por un lado, y la rejería de ventanas y balcones en casas y palacios por el otro. Pueden distinguirse aquí rejas de una



primera etapa de transición gótico-renacentista (Capillas de la Piedad y del Consuelo, en la Catedral de Segovia) y otras de concepción renacentista plena (Capilla de los Cabrera en la misma Catedral).

El tercer momento histórico considerado, el siglo XVIII, marca el punto culminante en la calidad de este arte en Segovia, concentrándose en la Catedral las piezas de mayor interés, mientras en otras regiones españolas comenzaba a declinar. De rica decoración y complejidad en el barroque y composición, se destaca en las rejas de este período el famoso motivo del jarrón, en el cual los balaustres se unen y separan alternadamente. En las etapas subsiguientes comenzará la repetición de motivos renacentistas y barrocos, claro índice de su inminente decadencia, la cual tendría lugar en forma progresiva, no sin antes haber enriquecido capillas y pulpitos y difundido una rejería civil muy afamada.

La autora, María Luisa Herrero García, ha realizado una pormenorizada investigación de archivo a la par del relevamiento de campo, incorporándose al presente volumen, como resultado, un extenso apéndice documental. El abundante material fotográfico reunido para esta publicación ilustra sobre las variantes del diseño y los distintos recursos formales que deleitan ininterrumpidamente a visitantes y estudiosos de este arte que, proveniente del pasado artístico segoviano, permanece sin embargo siempre actual.

**Martha Pérez de Giuffré**

FORTES, Susana. *Querido Corto Maltés*, Barcelona, Tusquets, 1994, 189 págs.

Es indudable que Corto Maltés es uno de los personajes de comic más conocidos del mundo, y que Hugo Pratt, su genial creador, (nacido en Italia y que trabajó durante 17 años en Argentina, haciendo escuela y formando a nuestros más importantes historietistas) también es uno de los mejores y más famosos en su género.

Por si hacían falta pruebas, el 20 de agosto último, la noticia de su muerte ocupó la primera plana de todos los diarios de Italia y también un importante espacio en los medios masivos de comunicación de nuestro país y (seguramente) de todo el mundo.

Curiosamente, como sucedió con Hernández y Martín Fierro, o con Cervantes y don Quijote, Hugo Pratt y Corto Maltés terminaron siendo uno, hasta el punto de no saber exactamente quién es el personaje y quién el creador, y por tener uno los hábitos y las costumbres del otro. Hugo Pratt creó varios personajes de comic, pero esto sólo ocurre con Corto Maltés.

Y, justamente, lo mismo sucede con esta interesante y entretenidísima novela publicada por Tusquets, motivo final de esta introducción. En ella, Ana, una chica soñadora y fabulera, que en ciertas ocasiones desdibuja los límites entre realidad y



ficción, conoce a un señor con el que vive un apasionado romance y al que identifica, desde un comienzo, con el legendario Corto Maltés, héroe mítico que pobló sus fantasías desde su infancia. Mágicamente, también este señor se presta al juego y termina perdiendo su propia identidad, ya que llega a firmar sus cartas y a autodenominarse, en los momentos cumbre de la relación con Ana, "Corto Maltés". La autora contribuye al juego manteniendo oculta la verdadera identidad del coprotagonista, al que simplemente denomina F., antes de hacerlo perder definitivamente su nombre.

A pesar de que el tema central gira alrededor de una investigación que Ana lleva a cabo sobre el tráfico de esclavos a principios del siglo XIX, es indudablemente esta fusión entre realidad y fantasía que se lleva a cabo a partir del personaje del comic lo que la hace realmente apasionante.

*Querido Corto Maltés*, primera frase del epílogo y título de la novela, fue galardonada con el Primer Premio Nuevos Narradores, otorgado por la Escuela de Letras y Tusquets Editores, y su autora, Susana Fortes (que debuta como escritora con esta obra) es ya una de las autoras jóvenes más promisorias de España.

Como no podía ser de otra manera, Corto Maltés ocupa la portada del libro, por medio de una bellísima acuarela realizada por Hugo Pratt en 1985.

Que esta novela haya aparecido tan poco tiempo antes de la muerte de Hugo Pratt, con la trascendencia y los galardones que obtuvo, es seguramente un merecidísimo homenaje a quién tanto ha hecho, durante toda su vida, por elevar el comic mundial a la categoría que le corresponde.

**Oscar De Majo**

TROITIÑO VINUESA, Miguel Angel. *Cascos Antiguos y Centros Históricos: problemas, políticas y dinámicas urbanas*, Madrid, MOPT, 1992, 225 págs.

Este trabajo que ha realizado Miguel Angel Troitiño es un valioso aporte que nos debe hacer reflexionar sobre el futuro de algunas ciudades y sus cascos históricos. Los cascos antiguos y los centros históricos de las ciudades españolas, como Madrid, León y Cuenca, constituyen la parte más frágil de su sistema urbano.

La ciudad, además de ser un paisaje cultural en expansión, es una realidad dinámica que genera problemas de reorganización interna del espacio urbano. La rigidez en la estructura física de un casco antiguo es un hecho evidente, como también lo es que si tejido urbano se ha transformado a lo largo del tiempo. Los planos históricos reflejan tanto discontinuidades como transformaciones.

El debate sobre los problemas de los cascos antiguos y centros históricos, hoy, continúa abierto. Se establecen distintas formas de intervención en función del equilibrio entre la protección de los valores arquitectónico y culturales.

El planeamiento urbanístico español, de marcado carácter expansionista,

tiene muchas limitaciones y carencias para realizar una política conservacionista en las áreas urbanas.

A lo largo del texto, el autor estudia primeramente a Madrid con la formulación y gestión de las políticas de recuperación urbana en el Centro Histórico, y luego, León, con su dinámica reciente, su problemática y sus políticas de reciclaje en la ciudad antigua. Asimismo, presenta el despegue de la recuperación del Centro Histórico en la parte alta de Cuenca.

En sus últimas páginas, las conclusiones son una contribución a la formulación de propuestas de ordenación o de intervención urbanística de naturaleza global. El debate sobre este problema oscila entre posturas, teorías y prácticas urbanísticas que buscan el equilibrio entre la protección de los valores arquitectónicos y culturales de la ciudad del pasado, y la reubicación de las necesidades del presente. Es necesario un acercamiento entre la ciudad de la cultura y la ciudad del progreso.

Los desencuentros son muchos y en la explicación confluyen factores políticos, económicos y gerenciales. El análisis del centro histórico de Madrid, León y la parte alta de Cuenca refleja semejanzas en la dinámica de los procesos de degradación, pero con ritmos temporales y estrategias muy diferentes en lo referente a la recuperación. La recuperación de los centros históricos se realiza con lentitud y ha demostrado que requiere fuertes inversiones y un importante esfuerzo de gestión.

**Graciela Brandariz**